

香港特別行政區政府
表格 5
升降機及自動梯(安全)條例(第 327 章)
第 12(2)及 39 條
有關檢驗新安裝升降機或自動梯及測試其安全設備之證明書

收據編號
RECEIPT NO.

--	--	--	--	--	--	--	--

地點編號:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

—

--	--	--

日期 _____

致：機電工程署署長

裝置於 _____ 之第 _____ 號*升降機/*自動梯

本人 _____ 為*註冊升降機工程師(編號 L _____)/ *註冊自動梯工程師(編號 E _____)，茲證明本人曾於 _____ 年 _____ 月 _____ 日按照升降機及自動梯(安全)條例(第 327 章)第 12(1) 條之規定，檢驗上述升降機/自動梯，並測試其安全設備。

本人於 _____ 年 _____ 月 _____ 日認為上述升降機/自動梯效能良好，操作安全。

*將不適用者刪去

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
FORM 5
LIFTS AND ESCALATORS (SAFETY) ORDINANCE (CHAPTER 327)
Sections 12(2) and 39

Certificate on examination of lift or escalator and on
testing of safety equipment provided therefor
upon completion of the installation

Location No.:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

—

--	--	--

Date _____

To: The Director of Electrical and Mechanical Services

*Lift/*Escalator No. _____ installed at _____

I, _____, *registered lift engineer (No. L _____)/ *registered escalator engineer (No. E _____),

certify that the above lift/escalator was examined and the safety equipment provided therefor was tested, in accordance with the provisions of section 12(1) of the Lifts and Escalators (Safety) Ordinance (Chapter 327), by me on _____ day of _____, _____.

I am satisfied that, on the _____ day of _____, _____, the above lift/escalator was in safe working order.

承建商編號

Contractor Number *RLC/*REC

--	--	--	--	--

升降機/自動梯的擁有人姓名及地址
*Name and address
of Owner*

註冊升降機承建商/
註冊自動梯承建商簽署
*Signature of registered
lift contractor/registered
escalator contractor*

註冊升降機工程師/
註冊自動梯工程師簽署
*Signature of registered
lift engineer/registered
escalator engineer*

*Delete whichever is inapplicable

茲根據升降機及自動梯(安全)條例(第 327 章)第 39 條之規定，證明經已收到由註冊升降機工程師/註冊自動梯工程師簽發之上述證明書，並且予以登記。

Pursuant to section 39 of the Lifts and Escalators (Safety) Ordinance (Chapter 327), I certify that the above certificate issued by the registered lift engineer/registered escalator engineer was received and registered.

日期 _____
Date

機電工程署署長 (_____ 代行)
(_____)
for Director of Electrical and Mechanical Services

注意

1. 升降機或自動梯的擁有人，須在收到此證明書後七天之內繳交指定的款項。各項指定的款項列於隨附的收費表上。
2. 經批註的證明書須張貼在升降機內或自動梯上當眼處，直至收到另一份證明書為止。

繳款辦法

1. 款項可照下列辦法繳交：——
 - (甲) **郵寄**香港九龍啟成街三號機電工程署署長收。繳款時請將白色和黃色表格一併寄回。已批註之白色表格及編號收據將會稍後寄回繳款人。
注意：請勿郵寄現金。
 - (乙) **前往**香港九龍啟成街三號地下機電工程署客戶服務部繳交。交款時請攜同白色及黃色表格；收款人會即時發回編號收據。已批註之白色表格將會稍後寄回繳款人。
收款時間：——
星期一至星期五——上午九時至下午五時十五分
2. 凡支票、匯票及本票均須書明支付「香港特別行政區政府」並加劃線，切勿寫明支付個別職員。期票將不予接納。

NOTES

1. The owner of the lift or escalator shall pay the prescribed fee within 7 days of the receipt of this certificate. The prescribed fee is indicated in the Schedule of Fees being attached.
2. The endorsed certificate shall be posted in a conspicuous position in the lift or on the escalator until another certificate is received.

PAYMENT INSTRUCTIONS

1. Payment may be made : ——
 - (a) **BY POST** addressed to the Director of Electrical and Mechanical Services, Electrical and Mechanical Services Department, 3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong. Both the white and yellow copies of this form must accompany payment. The white copy after endorsement will be returned together with a serially numbered receipt.
N.B.: CASH SHOULD NOT BE SENT THROUGH THE POST.
 - (b) **IN PERSON** at the Customer Services Office of the Electrical and Mechanical Services Department, Ground Floor, 3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong. Please produce both the white and yellow copies of this form at time of payment. A serially numbered receipt will be issued. The white copy after endorsement will be returned separately.
HOURS OF COLLECTION : ——
Monday to Friday 9:00 a.m. to 5:15 p.m.
2. Cheques, Drafts and Cashier Orders should be made payable to 'The Government of the Hong Kong Special Administrative Region' and crossed. They must not be made payable to any individual officer. Post-dated cheques will not be accepted.

申請可經由電子方式遞交，詳情請瀏覽：

Application may be submitted electronically. For details, please refer to:

<http://www.emsd.gov.hk/emsd>